



Der Abendstern

Evening Star

A. H. Hoffmann von Fallersleben (1798–1874)

Robert Schumann (1810–1856)

Langsam

p

1. Du lieb - li - cher Stern, du leuch - test so
 2. Wie lieb ich doch dich so herz - in - nig -
 1. Oh beau - ti - ful star you shine from a -
 2. I long for your light that glows in the

4

fern, doch hab ich dich den - noch von Her - zen so gern.
 - lich! Dein fun - keln - des Äug - lein blickt im - mer auf mich.
 - far: my heart yearns to tell you how pre - cious you are.
 night, you glit - ter - ing jew - el, so glo - rious, so bright!

9

3. So blick ich nach dir, sei's dort o - der
 4. Wie nickst du mir zu in fröh - li - cher
 3. Wher - e ver I roam, a way or at
 4. You gaze at me too, so peace - ful, so

12

hier: Dein freund - li - ches Äug - lein steht im - mer vor mir.
 Ruh! O lieb - li - ches Stern - lein, o wär ich wie du!
 home, your rays seem to bright - en the night's ink - y gloom.
 true. My star, how can I be as con - stant as you?



Kinderwacht

Melchior von Diepenbrock (1798–1853)

Little Children

Robert Schumann (1810–1856)

Einfach

1. Wenn from - me Kind - lein schla - fen gehn,
 2. Wenn a - ber auf die Kind - lein stehn,
 1. When lit - tle chil - dren go to bed
 2. But when those chil - dren rise from bed

3 an die ih - rem Bett zwei Eng - lein stehn,
 die bei - den En - gel schla - fen gehn,
 two an - gels hov - er o - ver head,
 the guar - dian an - gels sleep in - stead:

6 de - cken sie zu, de - cken sie auf,
 reicht nun nicht mehr der Eng - lein Macht, der
 lest you should stir, lest you should cry, but
 there is no more the an - gels can do,

10 ha - ben ein lie - ben-des Au - ge d'rauf.
 lie - be Gott hält selbst die Wacht.
 lov - ing - ly keep - ing a watch - ful eye.
 God — him - self watch - es o - ver you.

16

lul - ly; Now hush, Child, now sleep, Child, thy mo - ther's sweet

21

boy, Sing lul - la - by, lul - ly; The gods bless and

26

keep thee from cru - el an - noy. Sing lul - ly, lul - ly, lul - ly, sweet

31

ba - by, lul - ly, lul - ly, sweet ba - by, lul - la - by, lul - ly.